DECANO DE LA PRENSA HISPANA

LA TRIBUNA

DE NEW JERSEY

Año 35 • Núm. 17 | FIRST SPANISH ADVERTISING MEDIUM IN NEW JERSEY AND NEW YORK - MEMBER OF S.I.P. | September 14, 1996

PERSONAS DECENTES PIDEN OFENSIVA CONTRA VANDALOS EN LA CALLE *(VEA EDITORIAL PAG. 2)*

AYUDA A VICTIMAS CICLON "HORTENSE" *(VEA PAGINAS INTERIORES)*

UNIVERSO Y NIÑOS

JERSEY CITY.- El Congresista Roberto Menéndez y la Freeholder Nidia Dávila Colón congratularon al grupo infantil-juvenil cultural folklórico «El Universo y los Niños» por su aporte a los desfiles en la región. (FOTO SOLANO)

ROBERTO MADAN

El líder cívico cubano y notable empresario Roberto Madam ha recibido el más alto premio de la empresa de restaurantes McDonald's «por su excelente labor en todos los aspectos». Madam es promotor del programa de Becas HACER para estudiantes hispanos.

AGUA BENDITA

UNION CITY.- Los creyentes decían «es agua bendita» cuando el cielo se oscureció de pronto y comenzó a caer un gran aguacero al paso de la Virgen de la Caridad del Cobre. La procesión nunca se detuvo. (TEXTO Y FOTOS POR KIKI BARRUECO)

FOTOS PROCESION CARIDAD DEL COBRE *(PAG. 10)*

ACTOS DIA DEL PERIODISTA

MES DE LA HERENCIA HISPANA

Gloria Estefan

Más de 22,000 personas asistieron a las presentaciones (todas vendidas) de Gloria Estefan en el Madison Square Garden, NY, donde hispanos y norteamericanos le regalaron aplausos y flores.

El show abrió con «música de santería», coro y percusión. El ritmo afrocaribeño se hizo notar a lo largo del programa que incluyó piezas en inglés como «Destiny», «Cuts Both Ways», «I see your smile», «It's no use», «I can't stay away from you» junto a números en español como «Mi Tierra» y «Abriendo Puertas» que hicieron bailar y saltar a los espectadores de todas las razas y lenguas allí presentes. «Ella es adorable en cualquier idioma», dijo un crítico.

Tal vez el mejor elogo provino del New York Times, donde Peter Watrous escribió: «Gloria Estefan es una heroína de la cultura...».

Competirán Nadando por Rio Hudson

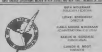
NEW JERSEY.- Varios nadadores de larga distancia, entre ellos el conocido médico Dr Julio Sanguily y el maratonista Nassin Arafet, vecino de West New York, participarán de una competencia de nado por el río Hudson (litoral de New Jersey) este Domingo 15 de Septiembre lanzándose a las 3 PM desde el puente Tappanzhee teniendo como meta el parque bajo el puente George Washington, distancia de 16 millas.

FEDERACION MASONES CUBANOS

UNION CITY.- La Federación de Masones Exilados Cubanos «Cuba Primero» celebró elecciones para escoger a sus ejecutivos 1996-1998, resultando ganadores los Hermanos, desde izquierda: Luis Sánchez, Tesorero; José Domínguez, Orador; Helibert Hernández, Liberación; Edy Cañizares, Primer Vicepresidente; Nicolás Díaz, Presidente; Orestes Alvarez, Hacienda; Isidro Robles, Segundo Vicepresidente y Jesús López, Tercer Vicepresidente, este ausente en el momento de la gráfica.

DECANO DE LA PRENSA HISPANA **LA TRIBUNA** DE NEW JERSEY & NEW YORK

FIRST SPANISH ADVERTISING MEDIUM IN NEW JERSEY AND NEW YORK - MEMBER OF S.I.P.



RUTH MOLENAAR
PUBLICISTA Y EDITORA

LIONEL RODRIGUEZ
DIRECTOR

CARLA SORAYA MOLENAAR
ADMINISTRADORA Y EJECUTIVA

RAMON M. GONZALEZ
ASESOR LEGAL

CARLOS G. ROOT
FUNDADOR

RENE GONZALEZ
CONTADOR

COMPOSICION • DIAGRAMACION • DISEÑO
Yuly B. Romero

CUERPO DE REDACCION
RENATO MORAN, MORAN MARINO, CONCHITA RUIZ, ADELA OLIVA, FELIX PARDO, GLADYS CAMPANERIA, RAFAEL FERRER UAQUE, JOSE DAVILA Y JOSE DOMINGUEZ

FOTOGRAFIA
KIKI BARRUECO

LA TRIBUNA no se hace responsable del ningún artículo u opiniones expresadas por sus colaboradores o anunciantes. Los artículos firmados son de la exclusiva responsabilidad de su autor. La dirección de este periódico NO comparte necesariamente la opinión de artículos, informaciones y reportajes que aparecen en nuestras páginas. No se devuelven originales y fotos solicitadas. Miembro de la Sociedad Interamericana de Prensa y del Colegio Nacional de Periodistas en el Exilio.

300-36th St. • P.O Box 805, Union City, N.J. 07087
Tel. (201) 617-1360 • Fax (201) 617-0042
Subscripción anual: $23.00 • Edición:
PRINTED TWICE A MONTH

EDITORIAL DE LA TRIBUNA

La Nueva Avenida

Ha cambiado mucho el rostro de la Avenida Bergenline, al igual que el de muchas otras calles principales en pueblos y ciudades de la región.

Caminar por un cementerio es ver el cambio en los nombres de las tumbas. Ayer apellidos alemanes, italianos, norteamericanos. Hoy abundan las inscripciones en español. Y cuando se camina por el mundo de los vivos, apenas oye hablar en inglés...

Del nuevo rostro de Bergenline puede decirse lo mismo que del de muchas calles aquí y en otros sitios.

Tiene cosas buenas y malas, entre estas, los espacios sucios y llenos de cajas, basuras, desperdicios.

Los gobernantes tienen gran parte de la culpa de esas y otras cosas malas. Pero de esta suciedad los verdaderos culpables son ciertos vendedores, vecinos, visitantes, transeúntes, choferes y pasajeros que, estando poco acostumbrados a vivir en una casa limpia y ordenada, creen que la calle es una granja, una finca, un vertedero, una cloaca, un inodoro, un corral de cerdos o un depósito de envases de sodas, cervezas, bebidas, cuchifritos o perros calientes...

Para esa gentuza, de toda edad y color, es mejor botar el envase de papitas o la servilleta de la pizza en la acera que dentro del cercano cesto para basuras. Les es más fácil dejar la botella vacía de ron o cerveza sobre el buzón del correo o la caseta del teléfono. Es mejor para ellos orinar a la entrada de un edificio que buscar el baño. Más o menos así es como viven en sus casas. Así actúan en la calle.

Mujeres empujando cochecitos con o sin niños se estacionan a conversar en la acera, perjudicando a comerciantes y transeúntes. Muchísimos peatones y choferes no obedecen semáforos ni señales del tránsito, ni pagan parquímetros. Vagos, borrachos y drogadictos molestan en puertas y aceras. Chiquillos mal educados aterrorizan en patines, bicicletas, patinetas. Es la nueva realidad de nuestras calles. A falta de educa ción en el hogar, debe actuar la Policía...

LOS «CHUPA-PATRIA» DE LA POBRE CUBA



Está circulando el último número de la revista «Sentencia Internacional», órgano oficial de la organización «Presidio Político Cubano» que llega a nosotros por medio de Julio Flores y la Coordinadora Internacional de Ex-Presos Políticos Cubanos.

La atractiva portada utiliza el tema de las Olimpiadas para decir que el régimen de Cuba ha «ganado varias medallas olímpicas, entre ellas por más abusos cometidos contra los derechos humanos, por hacer negocios con drogas y por asesinar a sus oponentes y críticos». El editorial se titula «Los Chupa-Patria» y tomamos algunos párrafos: «Los Chupapatria ya clásicos de los «comandos» que apenas saben leer una carta de navegación ni usar un arma...su entrenamiento se limita a ejercicios estomacales en campaña o a patentizar invasiones a plazos y a camuflar sus conciencias con los uniformes que exhiben en las grandes ocasiones protagónicas».

«Los Chupapatria del obrerismo que repiten desear un diálogo con Castro y cuyo anti-imperialismo no pasa las fronteras de E.U. porque obedecen a internacionales europeas que les dan buen suministro gastronómico y standard de vida...los chupapatria cuya única guerra es contra sus complejos de inferioridad, o los delirios de grandeza que les consumen los pellejos... para ellos el anonimato es más maligo que el SIDA...les resulta vital ser noticia, protagonizar lances espectaculares... los «chupapatria» del llamado pacifismo que miran de reojo a Washington y entretienen a sectores del exilio con manipulaciones infantiles que adormecen fuerzas de confrontación..»

El próximo número de la revista promete hablar de los periodistas «chupapatria» que se dedican en cuerpo y whisky a libertar a Cuba desde algún bar de Miami o de New Jersey...

ALERTA ESCOLAR

La Coalición Nacional de Inmigración advierte que «nadie tiene derecho a negarle acceso a la educación pública a un niño...no se necesita tarjeta de residencia o de seguro social para matricular a su hijo en la escuela pública...nadie puede ser deportado porque fué a matricular a su hijo en la escuela...Ninguna parte de la Ley del Welfare recién firmada prohibe que los hijos de los inmigrantes ilegales asistan a las escuelas...» Una decisión de la Corte Suprema en caso del año 1982 (Plyer v Doe) ratificó el derecho de los hijos de los indocumentados para asistir a la escuela pública en E.U.

ACTOS DIA DEL PERIODISTA

El Colegio Nacional de Periodistas Cubanos en el Exilio (CNP-NYNJ) va a celebrar el «Día del Periodista» con un banquete bailable el Domingo 6 de Octubre de 2 a 8 PM en salones del «Mediterranean Manor», en # 255 Jefferson Street, Newark. El orador invitado es el Dr Armando Alejandre, presidente nacional del CNP. Precio del cubierto $40 por persona, todo incluido. Reservar llamando a los teléfonos (201) 589-8560 o 348-4229. Enviar cheque a nombre del COLEGIO DE PERIODISTAS CUBANOS CNP a la siguiente dirección: Antonio Acosta, # 300, 45 Street, Union City, NJ 07087. (Firma: Comisión Festejos).



TRIBUTO A LOS MARTIRES

BRONX.- Durante el banquete anual «Abrazo Boricua» fundado por el Reverendo Rubén Díaz (derecha), el Comisionado de Taxis y Limosinas de New York Christopher Lynn (centro) entregó una réplica del nombre «Hermanos al Rescate» otorgado por el Alcalde Giuliani a la esquina de la Misión del dictador en la Avenida Lexington. El Rev. Díaz ratificó su condena a la dictadura de Cuba e invitó a subir al escenario a nuestro Director, Lionel Rodríguez. (FOTO POR LUIS MARTINEZ)



AMPLIA VENTAJA

Según todas las encuentas, la candidatura presidencial demócrata Clinton-Gore sigue manteniendo una ventaja amplia. Algunos congresistas republicanos comenzaron más o menos discretamente a apartarse de las filas de Dole-Kemp-Gingricht. Al final, el pueblo decide...



Comprimidas

Por Lionel Rodríguez

RUMBO AL CARIBE
Circulando esta edición, mi esposa y yo estaremos haciendo escala en Puerto Rico para recorrer después las islas de Santa Lucía, Martinica y Dominica (Amenazo con escribir sobre eso a mi regreso...)

ASTUTO COLEGA
Hace algunas semanas, publiqué que varios periodistas estaban en trajines de Miami a New Jersey y viceversa. No mencioné nombres ni grupos. Pero un sagaz colega se encargó de identificarlos con nombres y apellidos...

SUEÑOS DE MUJERES
Cada Jueves a las 6.30 PM en Christ Hospital, # 176 Palisade Avenue, Jersey City, reunión gratis del grupo «Dream Workshop», un taller que revela los misterios de los sueños femeninos. LLamar (201) 795-8375.

[illegible]ISPANA
La abogado puertorriqueña Isabel Miranda recibirá un agasajo el Lunes 16 de Septiembre a las 6 PM en la Universidad de Medicina y Dentistas de New Jersey, # 185 Orange Avenue, Newark, por ser la primera mujer de origen hispano nombrada miembro de la Junta de Trustees de esa casa de estudios.

MUCHOS ROSTROS
La Gobernadora Christie Whitman proclamará la Semana «Muchos Rostros: Una sola Familia» del 28 de Septiembre al 5 de Octubre, «para mejorar las relaciones entre todos los grupos de New Jersey».

DANZA CHINA
La Compañía de Danza China «Nai Ni Chen» hará demostraciones este Domingo 15 de Sept. a las 3 PM en Park Theatre, Union City (201) 865-6980.

DOLE CON IRAK
Los 35 años de historia política de Bob Dole a veces le resultan perjudiciales. Bob Dole votó en 1990 contra la imposición de sanciones a Saddan Hussein que había atacado con gases a los Kurdos y dijo en aquella ocasión que «al tipo» (Hussein) «debieran darle algún chance...».

DOLE Y LOS TAXES
Durante sus 27 años como Senador, Bob Dole votó contra la reducción de impuestos al pueblo y a favor del mantenimiento de los beneficios de «taxes» a las corporaciones, que tan generosamente contribuyen a sus muchas campañas. Ahora Dole es candidato presidencial y dice todo lo contrario de aquello que antes apoyó...

LOS DIABETICOS
Reunión libre y gratis Grupo de Apoyo a Pacientes de Diabetes Jueves 19 Septiembre 7 PM, Christ Hospital. Detalles llamando al (201) 795-8030.

JUNTA PATRIOTICA
Toma posesión directiva Junta Patriótica Cubana el Domingo 13 de Octubre 1 PM en Asociación Pro-Cuba del # 9-13 Morrell Street, Elizabeth, con almuerzo y programa artístico. Reservaciones (908) 352-9850.

FESTIVAL HOBOKEN
Este Domingo 15 de Oct. desde 11 AM a 6 PM «Festival de Hoboken» en la calle Washington desde Newark Avenue a calle Séptima. Datos (201) 420-2207.

ALUMNOS NOTABLES
La Lista Nacional de Alumnos Destacados incluye a 47 del Jersey City State College, entre ellos: Isabel Fernández, de Bayonne; Alejandra Vargas, Guttenberg; Phyllis Cruz y Nancy Ortíz, de Hoboken; Norma Rosario y Daisy Torres, Jersey City; Mabelyn Arteaga, de WNY.

JULIO COLON
Fué designado Julio Colón, de Jersey City, miembro de la Junta de Construcciones Capitales para el sistema escolar de esa ciudad.

JUNTO AL LAGO LUCERNA, SUIZA

POR: LIONEL RODRIGUEZ

Nos alojamos en el Hotel «Central», en el pueblito de Kries, en las faldas de los Alpes suizos. Un pequeño hotel familiar operado por una viuda muy elegante, entre las montañas,los bosques y el famoso lago.

Mi esposa y yo llegamos en avión a París al amanecer, nos alojamos en el Hotel «Climat», recorrimos la ciudad y por la mañana tomamos un autobús hacia nuestro destino: el precioso lago Lucerna, entre las montañas de Suiza.

En Europa las distancias son cortas. Por la noche ya estábamos alojados en un hotelito junto a los Alpes. La propietaria es una dama que se cambiaba de ropa tres veces al día para compartir con los huéspedes. El Lago Lucerna es uno de los paisajes más bellos que hemos visto. (Les traje unas fotos del álbum familiar. Gracias por leerme y tolerarme).

Rumbo al lago, Altura: 600 M.



Arquitectura típica regional...



El impresionante paisaje suizo a orillas del Lago Lucerna..



Los tradicionales cuernos de madera cuyo sonido retumba en las montañas....



En los Alpes de Suiza, a 7,000 pies de altura, entre cimas y nubes....

MES DE LA HERENCIA HISPANA CELEBRA BIBLIOTECA PUBLICA

Por Lionel Rodríguez
CORRESPONSAL

NEWARK.- La Biblioteca Pública de Newark ofrecerá una recepción en Centennial Hall como anticipo de nueve programas, exhibiciones, conferencias y conciertos dedicados al Mes de la Herencia Hispana.

La reunión será el Jueves 19 de Septiembre a las 6 PM. Los programas son gratis. Incluirán a artistas caribeños y latinos, espectáculos infantiles, baile y presentación de talentos jóvenes.

Reconocidos artistas hispanos de New Jersey expondrán sus obras en «Arte Pujante: Voces Inadvertidas de América Latina», una muestra especialmente concebida para jóvenes, cuyo curador será Gustavo Valdés, de la revista «Arts». Esta exposición se ubicará en los pasillos del primero y segundo piso del palacio-biblioteca. Serán sesenta obras de doce artistas, entre ellos: Iván Arocha, Henry Martínez, Gloria Rodríguez, Miguel Tinizaray, Yolanda Vásquez, Eric Guttelewitz.

En Septiembre 28 se presentará el documental premiado «La Herida de mi Ojo» que trata sobre la vida en La Habana durante la fuga de miles de «balseros» en 1994, Cecilia Barriga y Ana Calzadilla, productora y autora, participarán a las 2 PM.

El Ha ppy Times Children's Theatre va a representar el cuento puertorriqueño «Pérez y Martina» el 19 de Octubre a las 11 AM. La trovadora borinqueña Lourdes Pérez brindará su arte a las 2 PM bajo el título «Nueva Trova Latinoamericana».

Juan Sotomayor ofrecerá una charla sobre «la historia perdida del cuatro puertorriqueño» el 16 de Noviembre a las 2 PM en el Centennial Hall, mientras que a la misma hora y el mismo día, en el Auditorium, Sandy Lewis interpretará canciones y cuentos de Puerto Rico y otros países.

El 5 de Octubre a las 2 PM habrá «Música y Bailes del Perú»; el 26 de Octubre a las 2 PM el Ballet Folklórico Colombiano «Caramelo y Sabor»; el 2 de Noviembre, conferencia audiovisual de Alejandro Anreus sobre «Arte Latino en Estados Unidos». El 9 de Noviembre, William Sánchez y el programa de NJN-TV «Imágenes» preentarán talentos juveniles hispanos.

Para los detalles llamar al **(201) 733-7798.**

LA PRIMERA PUERTORRIQUEÑA

NEWARK.- La Fuerza de Trabajo Puertorriqueña de Essex y la Universidad de Medicina y Dentistas de New Jersey ofrecerán una recepción el Lunes 16 de Septiembre de 6 a 8 PM en el Salón de la Escuela de Medicina, # 185 South Orange, en homenaje a Isabel Miranda Esquire, la primera mujer de origen hispano designada a la Junta de Trustees de esa Universidad, informaron William Vázquez, Vice-Presidente de la UMDNJ y Frank Morales, presidente de la NEPRTF.

FERIA DE SALUD

NEWARK.- Con el lema de «Acceso de la Comunidad a la Salud» se celebra una feria de salud este Sábado 14 de Septiembre desde 10 AM hasta 4 PM en las instalaciones de Forest Hill Family Associates en # 465 Mount Prospect Avenue, Newark, (201) 485-6242. Los participantes podrán recibir consejería, pruebas de salud, diabetes, dentistas, colesterol, la vista, etc en un animado ambiente.

MARATON PRO-VICTIMAS CICLON "HORTENSE"

El Consejal Luis Quintana convoca a un Maratón bailable y artístico Pro-Fondos para ayudar a las víctimas del Ciclón "Hortense" el Domingo 15 de Septiembre en el "Flamboyan Manor" de Verona Avenue, Newark.

CUMBRE DE LA DIVERSIDAD

BASKING RIDGE.- La Gobernadora Christine T. Whitman convoca a la reunión «Cumbre del Liderazgo de la Diversidad» para el Miércoles 2 de Octubre de 8.30 AM a 3 PM en el Centro de Aprendizaje AT&T en Basking Ridge.

El Comité Organizador lo preside la Secretaria de Estado Lonna R. Hooks y entre sus miembros están Virginia Ibarra y Rafael Pérez.

Deportes NJ
JUGARAN PADRES vs HIJOS

NEWARK.- El Cuarto Intercambio Deportivo que incluye el juego de beisbol y softball «Padres vs Hijos» va a realizarse este Sábado 14 de Septiembre desde las 12 M en terrenos de «Los Cuatro Dia-mantes», del Parque Branch Brook, Newark. Informa la familia Ortiz que habrá también un festival.

VENDIERON CASINO RESORTS

ATLANTIC CITY.- La empresa Sun International Hotels compró por $210 millones en acciones y $127 millones de deudas el «Resorts» Hotel Casino y 10 acres de terrenos aledaños. Resorts fué el primer casino en Atlantic City, abrió sus puertas en 1978. La empresa compradora es propiedad de Merv Griffin, quien posee hoteles y casinos en Bahamas, Francia, el Oceano Indico y en tierras de tribus indias de Connecticut.

ECOS DEL CONDADO DE HUDSON

Por ADELA OLIVA

EN EL TEATRO PARK DE UNION CITY EL NUEVO SHOW DE ROBLAN DIRECTAMENTE DE MIAMI

El polifacético actor cubano Armando Roblán, famoso desde la Cuba de ayer por sus geniales caracterizaciones, especialmente la del tirano Fidel Castro, vuelve al Teatro Park de Union City, los días 5 y 6 de octubre con un espectáculo repleto de buen humor.

Un desfile de personajes en chispeante comedia de actualidad para todos los latinos, con la actuación de la escultural Margarita Coego, (Srta. Karina en los sketchs de Sábado Gigante) Polito Fernandez (Hijo de Trespatines), Pedro De Acevedo, Ileana Hurtado, La Vedette Mayi Salas; El Fonomímico Andres Garcia Lorca y claro ROBLAN como Fidel, Raúl, Ñañito, El Médico Chino y otros sorpresivos personajes.

También como caricaturista rápido haciendo caricaturas de algunos presentes.

Teatro Park. 560-32 Street, Union City, NJ. 5 y 6 de Octubre, 1996.

Reservaciones: Geny Flowers (201)865-9393 * More Than Flowers (201)854-7580 * Mr. Nick (201)869-9863 * Casa Manito (201)868-7972 * Teatro Park (201)865-6980.

Orquesta $25 - $20 * 1er Balcón $20 * 2do Balcón $15.

PROGRAMA DE LECTURA EN LA BIBLIOTECA DE JERSEY CITY

En atención a la importancia en la preparación para futuros jóvenes, el propio alcalde Bret Schundler está en franca cooperación con la Biblioteca Pública de Jersey City y su sistema que enfatiza la importancia de la lectura y su comprensión para los niños de 6 a 12 años.

Para incrementar la actividad del programa de lectura se han creado clubs de lectura, artes y tallado. Se harán presentaciones en las 12 bibliotecas de la ciudad. Aproximadamente 600 niños participarán del programa.

URGEN ESPECIFICOS TIPOS DE SANGRE

El Capítulo del Condado de Hudson de la American Red Cross está pidiendo a personas físicamente capacitadas para donar sangre ya que la reserva de sangre esta en estado crítico.

La urgente necesidad es para dos tipos de sangre: O negativa y A negativa.

Las personas donantes deben reunir los siguientes requisitos:

1.- Deben tener de 17 a 75 años.

2.- Deben pesar como mínimo 110 libras.

3.- No deben haber donado sangre en los últimos 56 días.

4.- Si tiene 17 años debe traer escrito el consentimiento de uno de sus padres o persona responsable de su cuidado.

5.- Debe presentar su identificación.

CONTROVERSIA POR USO DE UNIFORME ESCOLAR

En el Condado de Hudson el uso de uniforme para estudiantes de escuelas públicas y de escuelas privadas ha suscitado controversias.

En general la mayoría aprueba el uso de uniforme.

*Una encuesta realizada recientemente arrojó un porcentaje de 53 favorecieron el uso de uniformes para estudiantes de escuelas públicas.

*66 por ciento favoreció requerimientos requerimientos de servicios a la comunidad para graduados de la high school.

*60 por ciento aprueban que estudiantes de high school deben permanecer más tiempo en las escuelas, pero solamente 49 por ciento piensa que el año escolar o el tiempo de permanencia en la escuela elemental



Armando Roblan en su genial caracterización de Raúl Castro.

debe extenderse.

ESTABLE LOS IMPUESTOS EN WNY. IMPUESTOS MUNICIPALES REBAJADOS 10 POR CIENTO

Por primera vez en varias decadas el impuesto a la propiedad ha permanecido estable. El Alcalde y los Comisionados presentaron su proyecto de presupuesto ascendente a $ 41.8 millones presupuesto de 1996-1997.

Los gastos municipales han bajado $505,000 desde el pasado año y el impuesto municipal está decreciendo; pero los impuestos que incluyen las escuelas municipales y las del Condado se mantienen en $42.54 por $1,000 del valor de la propiedad. El más alto porcentaje del Condado y siete veces mas alto en el estado de New Jersey.

CURSOS PARA APROBAR EL GRE

Jersey City State College ofrecerá cursos de repaso para aspirantes a aprobar el Graduate Record Examination (GRE) en un programa que tendrá lugar los sábados durante el presente otoño.

El curso comenzara a las 9:00 hasta las 11:30 a.m. el 19 de octubre próximo hasta noviembre 23 en el Campus de JSSC del 2039 Kennedy Boulevard en Jersey City, confeccionado para ayudar a estudiantes para aprobar el GRE. El curso proveerá a los estudiantes repaso de preguntas especificas a las cuales tendrá que contestar para aprobar el examen; Asi como las tecnicas de los exámenes por test, lo cual es muy efectivo para alviar la ansiedad asociada con todo tipo de examen. Aprobar el GRE es necesario para aprobar el curso que se aplicará el Comex Systems. Para inscribirse o para más información llamar al J.C.S.C. oficina del semestre del sábado. Teléfono **(201) 200-3089.**

PIDE LA GOBERNADORA APOYO AL SISTEMA DE TRENES

En un comunicado oficial de la Gobernadora del Estado de New Jersey, señora Christine I. Whitman urge a funcionarios federales apoyen al Hudson-Bergen Light Rail Transit System que consiste en 20 millas y media de una linea de trenes que comenzará en el extremo sur de Bayonne en el Condado de Hudson para terminar en el Vince Lombardi Park en Bergen County.

"Planeado hace más de una década el Hudson Bergen Rail Transit System, creará el primer transporte público a todo lo largo del Hudson River Waterfront, desde George Washington Bridge hasta Bayonne".

"El Hudson Bergen Light Rail Transit System, significará menos congestion del tránsito, aire más claro y mejor calidad de vida para los residentes del norte de New Jersey expresó la Gobernadora en su escrito.

CHRIST HOSPITAL OFRECE CPR CURSO DE CONDADOS DEL CORAZON

El centro de prevención de la salud del Christ Hospital está ofreciendo un curso para adultos de Life Support (CPR) desde el lunes 16 de septiembre de 6:00 a 10:00 p.m.. El curso se dictará en la School of Nursing (Escuela de Enfermeras del 169 Palisade Ave., junto al Christ Hospital en Jersey City).

El curso también incluye enfermedades del corazón, factores de riesgos y sugerencias para vivir con un corazón saludable.

Aquellos que completen las cuatro horas de entrenamiento recibirá una tarjeta para un curso complementario de la American Heart Association.

Para más información hacer contacto con el Centro de Salud del Christ Hospital por teléfono, llamando al **795-8030.**

CURSOS DE COMPUTADORA, LECTURA Y MATEMATICA

Jersey City State College ofrecerá (5) cinco cursos para jóvenes en su Programa de semestre de otoño 1996.

Los cursos que se ofrecen son en Computadoras, Matemáticas y Lectura, así como en arte creativo. Todas las sesiones se daran en el Campus de JCSC en el 2039 Kennedy Boulevard en Jersey City.

Las dos partes, padre e hijo en talleres de computadora, MacStorybok (grado K3) y Aprendiendo on the Internet (grados 4-7) se reunirán el sábado, septiembre 28 y octubre 5.

La tarifa para cada taller es de $ 50.00. "MacStorybok (grado K-3) se reunirá de 9:30 a 11:30 facilitara al grupo de padres e hijos para la creación de un libro de cuentos mientras aprende y utiliza el equipo básico de computadora y sus funciones.

EL CLASICO DE VINO Y QUESO

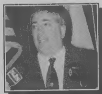
La reunión tradicional de vino y queso que se celebra anualmente patrocinada por The Garden State Wine Growers Association, tendrá lugar los días 14 y 15 de septiembre a las 12:00 del mediodía hasta las 5:00 p.m.

Nueve cosecheros de uvas del estado de New Jersey asistirán al evento. El precio de entrada es de $ 10.00 para asistentes desde 21 años: $ 8:00 para jóvenes de 16 a 20 años, y de 15 años o menores la entrada es gratis. El evento tendrá lugar en Waterloo Village, Stanhope, NJ. Para más información llamar al **(908)475-3671 o al (201) 347-0900.**

NORTH BERGEN TOWN

NICHOLAS J. SACCO

ALCALDE



Y los Comisionados:

THOMAS LIGGIO
LEO GATTONI
PETER PEREZ
FRANK GARGIULO

....

Saludan a todos los Caribeños y Latinos en el Mes de la Herencia Hispana

....

y a los Chilenos por el Aniversario de la Independencia de su bello país

EN BLANCO Y NEGRO

Por Félix Paret

· UNOS MINUTOS EN LA VIDA DE ALBERTO MORGAN · CRECIO LA FE, BAJO LA LLUVIA · PICNIC ANUAL DE LA ORGANIZACION HISPANA REPUBLICANA DE BERGEN · TANGO X2 · BAUTIZO · NATASHA Y MANSELLE

UNOS MINUTOS EN LA VIDA DE ALBERTO MORGAN

Para ser artista, hay que nacer artista, y este es el caso de un joven inquieto, pero seguro de si mismo: Alberto Morgan.

Habiamos planeado esta entrevista en varias oportunidades, pero no fue hasta hace unos dias que llego esa ocasión. Con pasos rápidos me dirigi a su apartamento enclavado en el mismo corazón de Union City, al llegar me recibe con su habitual sonrisa, y ese entusiasmo tan caracteristico en él, Alberto es un joven alto, de un color cobrizo, sencillo humilde con un gran corazon y un pensamiento muy positivo, de quien siempre tiene algo en mente para el futuro.

Al penetrar en su mundo, nos encontramos con Alberto Morgan, el actor, el poeta, el bailarin, el cantante y el artesanista, esta última faceta desconocida por muchos, pués en sus ratos libres se dedica a confeccionar verdaderas joyas de artes con vidrios.

Comenzamos nuestra charla y nos dice que nació en Buena Vista, un barrio de Marianao, La Habana, Cuba, hijo del matrimonio formado por Don Francisco Morgan y Margarita Quintana, de cuya union nacen tres hijos: Alberto, Juan y Perla, ella residente también en Union City, Perla es la hermana que él idolatra, Perla es su amiga, su hermana y su confidente, pero Alberto añora su patria donde dejo hondas raices, su hijo Carlos Alberto y su nieta, Alberto nos cuenta que es sobrino de la que fuera gran artista cubana: Candita Quintana.

Alberto llegó al exilio preñado de sueños é ilusiones, tras una espera, ha visto poco a poco realizars esos sueños cuando es llamado a formar parte de lo que es su mundo, el teatro, pues en él, arde en su sangre el deseo de superación artistica.

Este novel artista es un producto del programa **"Estrellas Nacientes"** de José Antonio Alonso, que en aquel entonces salia al aire a travéz de la C.M.Q. meses mas tarde tras el triunfo obtenido en ese programa es llamado a formar parte del cuarteto "Antillano de Luis Carbonell", tiempo después integra el trio de Eduardo Davison "Los Pachangueros", donde obtuvo resonantes éxitos pasando al desintegrarse este trio a ser uno de los fundadores del "Conjunto Folklorico Nacional Cubano" trabajó tambien en obras para niños en el Teatro Guinnol, pertenecio a "Danzas Modernas" y luego se incorpora al cuarteto "Los Enriquez", donde estuvo hasta que decide abandonar su patria.

Ya en Estados Unidos, hemos visto y admirado las condiciones de este artista, lo polifacetico de este joven que lo mismo actuá, que canta o baila, lo que podemos llamar Un Artista Completo, en la actualidad trabaja para el Museo de Artes Africanas donde presentó una exposición "Face of the Gods". Su nombre es conocido entre los amantes al teatro, donde lo hemos podido admirar últimamente en el "Repertorio Español" en obras como "Se forma la Monjiganga, La Candida Erendira, Serenata Dominicana, Caribeña y muy pronto lo veremos en la obra "Cuentos Negros" basado en los cuentos de Lydia Cabrera, una de las mejores folkloristas de América, donde nos llevará al mundo de encantos de los orishas africanos.

Este versatil actor, tiene en mente uno de sus mas grandes proyectos realizar su exposición de cuadros y ventanas antes de finalizar el presente año, a la que él llamara "Reciclaje" dado a que estas obras son realizadas en su mayoria con vidrios de botellas, aqui es donde el artista que hay en él, vuelca todo su ingenio, y su imaginación para lograr verdaderas joyas de arte.

El artista Alberto Morgan, actuará en "Repertorio Español".

Al terminar me dice que quiere hacer llegar atravez de las páginas de "La Tribuna" un saludo a su público e invitarlos a que visiten Repertorio Español y disfruten de las obras que alli se presentan, antes de despedirme le pregunto si es feliz, a lo que me responde con un firme SI, soy feliz porque he logrado cada uno de mis sueños, primeramente porque soy muy religioso y he sabido honrar a mis padres, además porque creo en un solo Dios, aunque a todos los amo por igual.

Y asi nos despedimos con un hasta luego, de este jóven que un día llego con su maleta cargada de sueños e ilusiones que las ha llevado a la realidad, y que debe de servir de ejemplo a nuestra juventud de que cuando se quiere, se puede. ALBERTO MORGAN, es un artista completo y un orgullo nuestro.

BAUTIZO

El domingo 22 de septiembre en la iglesia St. Anthony's del 853 de la tercera avenida en la ciudad de Elizabeth, recibira las aguas bastismales, la linda muñequita Alexandra Zatko, hija idolatrada de los esposos Steve J. Zatko, siendo sus padrinos sus tios Andrea y Juan A. Martinez.

Luego de la ceremonia religiosa, se ofrecera una recepción a las 1.30 p.m. en los salones del Mediterraneum Mannor de la ciudad de Newark.

Llegue mis felicitaciones a la nueva cristiana, asi como a sus orgullosos padres y abuelos.

NATASHA Y MANSELLE

Estas lindas niñas, hija de nuestra Editora Ruth Molenaar, y el cantante Luis Manuel Fernandez, celebraron su fiesta de cumpleaños con una animada fiesta infantil que fue del agrado de todos.

Felices se encontraban Natasha y Manselle, mientras que su orgullosa mamá se desvivia en atenciones a los visitantes.

Hasta tan hermosas flores primaverales mi felicitación mas sincera.

"TANGO X2"

Próximamente se presentará por City Center y I.C.M. Artist, Ltd "Tango X2" la mas atrevida versión del tango, donde nos ofreceran dos horas del hermoso show con una elegante presentación.

"Tango X2", es algo distinto, peligroso y atrevido creada por Miguel Angel Zotto y Milena Plebs, dos conocidas estrellas de Broadway.

El debut de "Tango X2" en New York será el jueves 7 de noviembre durando las presentaciones hasta el domingo día 17, City Center, esta situado en la calle 55 West, entre la sexta y la septima avenida en New York City. Para reservaciones puede llamar al teléfono **(212) 581-1212.**

PICNIC ANUAL DE LA ORGANIZACION HISPANA REPUBLICANA DE BERGEN

La Organización Hispana Repúblicana del Condado Bergen que preside la lider civica Clara Nibot, tendrá el domingo 15, un Picnic en el parque VANSAUN de Paramus, con la participación de las Orquestas de Danny Rojo, Saborengo y Rebelion y muchos otros artistas.

Además se ofreceran comidas tipicas de distintos paises completamente GRATIS. En este evento estarán presente la Gobernadora del Estado Sra. Cristhine Withman y el candidato Vice-Presidencial D. Kemp.

Exitos les deseamos a Clara y a los miembros de la Organización en esta nueva actividad.

CRECIO LA FE, BAJO LA LLUVIA

Fue algo milagroso, miles de fieles de nuestra Patrona, La Virgen de la Caridad del Cobre marchaban a todo lo largo de la Avenida Bergenline cuando comenzo un torrente aguacero, pensabamos que aquella demostración de fé y de amor a la virgen morena alli habria terminado, ya que era imposible el caminar dado al fuerte viento, pero no fue asi, el pueblo siguio adelante como si nada pasara, alli, junto a nosotros, bajo la lluvia, figuras como el Alcalde Bruce Walter, los Asambleistas Raúl "Rudy" García, y Louis Romano, el Alcalde de Guttenberg, los Comisionados "Pepé" Migueli, Neftali Cruz, Peter Pérez, el Arzobispo Arias seguian la marcha y asi llegamos al Stadium Roosevelt y que alegria sentimos cuando vimos aquel lugar lleno de un público que no perdia su fe, y el milagro se hizo, la lluvia se retiraba al entrar la virgen morena, y mientras el padre Agustin hablaba algo inesperado sucedió, el astro sol iluminaba con sus rayos el Stadium, era la bendición de nuestra santa madre, nuestra Patrona que probaba nuestra fe, nuestro amor hacia ella.

__Bendita seas madre de todos los cubanos, Santisima Caridad del Cobre, iluminanos, tú virgen morena eres nuestra única esperanza.__

TOMA POSESION DIRECTIVA JUNTA PATRIOTICA CUBANA

ELIZABETH.- La Regional New Jersey Zona Sur de la Junta Patriótica Cubana celebró elecciones y su nueva Junta Directiva tomará posesión el domingo 13 de octubre a partir de la 1 p.m. en el local de la Asociación Pro-Cuba en el # 913 Morrell Street, Elizabeth, durante un almuerzo dedicado a recordar la fecha patriótica cubana del Grito de Baire.

El resumen del acto estará a cargo del Dr. Roberto Rodríguez de Aragón, presidente nacional de la Junta. Habrá un programa artístico. El precio del boleto es de $15 por persona.



Las reservaciones se pueden hacer llamando al **(908)352-1074.**

Como presidente de la JPC Regional fué reelegido Camilo Fernández. El nuevo Ejecutivo para 1996-1997 quedó integrado en la siguiente forma:

Presidente:
Camilo Fernández
Vice Presidente:
Helibert Hernandez
Secretario:
Pedro Martinez
Vice Secretario:
Rafael Rosales
Tesorero:
Carlos Dufflar
Vice Tesorero:
Rufino Alvarez
Secretarias:
Organizacion:
Guillermo Perez
Fernando Rodriguez
Prensa:
Rafael Ferrer Luque
Pablo Laserna
Finanzas:
David Dominguez
Mario Arencibia
Rel. Exteriores:
Ramon Perez Puerto
Militar:
Favio Varona
Inteligencia:
Pedro Tamayo
Maurilio Lodos
Capacitación:
Enrique Padron
Reconstrucción:
Miguel Tabernero
Actos y Celebraciones:
Florentino Calderin
Femenina:
Maria Julia Fernandez
Felisa Alvarez
Obrera:
Luis Herrera
David Sanchez
Estudiantil:
Herbert y Helibert Hdz. Jr.
Arturo Alvarez

FIESTA MUJERES DESTACADAS 1996

LA TRIBUNA
NOVIEMBRE 17

RESERVACIONES:
TEL.:(201)617-1360



CAMPAÑA DE CIUDADANIA

UNION CITY.- El Congresista Roberto Menéndez y el Comité de Mujeres Hispanoamericanas invitan a todas las comunidades a participar de la «gran cruzada en favor de la ciudadanía norteamericana» que tendrá lugar este **Sábado 14 de Septiembre de 9 AM a 3 PM** en el local de la Fundación Nacional Cubano-Americana, # 3515 Bergenline Avenue, Union City. Para datos y participación llamar a Alicia Morejón (201) 617-7533





DRA ROSA MARIA GIL

La Dra Rosa María Gil, Vicepresidenta de la Corporación de Hospitales y Servicios de Salud de la ciudad de New York, es co-autora (con la Dra Carmen Inoa Vázquez) del libro titulado «La Paradoja de María», sobre el fortalecimiento de la auto-estima en la mujer latina, «sin abandonar sus valores tradicionales». La Dra Gil nació en Cuba y es profesora en Columbia University.

PROCESION CARIDAD DEL COBRE



LA LLUVIA NO PUDO
El intenso e inoportuno aguacero no pudo detener la marcha del pueblo escoltando a la Patrona de los católicos cubanos rumbo al Stadium Roosevelt donde la misa fué oficiada.



CLUB DE LEONES
Numerosa la representación del Club de Leones Cubanos en la procesión de la Virgen de la Caridad del Cobre. (TEXTO Y FOTOS POR KIKI BARRUECO)



LAS AUTORIDADES
Oficiales electos, autoridades y pueblo se cubrían de la lluvia o la enfrentaban, siguiendo su camino.



MONSEÑOR ARIAS
El Obispo Monseñor David Arias fué uno de los que abrió la marcha del pueblo con la Virgen...

GRAFICAS DE LA COMUNIDAD



NORTH BERGEN.- Yuly B. Romero, Diagramadora y Diseñadora de LA TRIBUNA, espera su segunda hija y fue festejada con un animado "Baby Shower". Aqui vemos a la estimada Yuly en el "Trono" con su linda hijita Jackeline Paola y su esposo Celio Romero. (Foto LA TRIBUNA).



CUMPLEAÑOS DE NATASHA Y MANSELLE

UNION CITY.- Nuestra Editora Ruth Mo[illegible] celebro el doble cumpleaños de sus lindas hijas Natasha y Manselle con una gran fiesta al aire libre en terrenos de su residencia. Natasha cumplio siete años de edad y Manse le seis. Ellas son las hijas de Ruth y del cantante Luis Manuel Fernández. Hubo música, payasos, comida, dulces y muchos niños que disfrutaron de regalos y piñatas. (Foto LA TRIBUNA).



CONTRA EL SIDA

JERSEY CITY.- Participando de la Primera Camina a Anual de Jersey City para alerta contra el SIDA, celebrada en Liberty State Park, vemos desde la izquierda a Elio Rivera, Director de PACO; Bret Schundler, Alcalde de la ciudad; Concejal Rev. Fernando Colón y Concejal Jaime Vázquez. (FOTO PEGGY GUZMAN)



LEONES DOMINICANOS

WEEHAWKEN.- La comunidad dominicana organizo su Primer Club de Leones en Weehawken bajo presidencia del lider civico Freddy Gomez. Miembros del Club de Leones Cubanos asesoraron a los hermanos quisqueyanos en la tarea. (FOTO KIKI)

FRATERNALES

Por José Dominguez

XXIV ASAMBLEA FEDERACION: Los dias 3 de agosto y de septiembre se efectuó la XXIV asamblea anual de la federación de masones cubanos exiliados "Cuba Primero" en los Valles de Union City en el templo masonico del 508 de la calle 43. El evento se efectuó con la asistencia de los delegados de las logias a Nivel Nacional, ex presidentes y funcionarios de la federación. Una apretada agenda, horas de encendidos debates, pero en un marco de armonía y patriotismo donde se destacaron no solo los temas relacionados con la fraternidad sino de la liberación de la patria. La asamblea se inició el sábado de agosto, todo el sábado y domingo, que culminó con la cena el domingo por la noche.

DIRECTIVA FEDERACION 1996-1998: La federación de masones cubanos exiliados "Cuba Primero" efectuó sus elecciones para renovar su directiva 1996-1998.

Presidente Hno Nicolas Diaz
Primer Vice-Presidente Hno Eddy Canizares
Segundo Vice-Presidente Hno Isidro Robles
Tercer Vice-Presidente Hno Jesus Lopez
Secretario Hno Fausto Castro
Tesorero Hno Luis Sanchez
Orador Hno Jose Dominguez
Presidente Liberacion Hno Heliberto Hernandez
Presidente Comision Hacienda Hno. Orestes Alvarez
Vocal Comision Hacienda Hno Eladio Valdes
Vocal Comision Hacienda Hno Valentin Olmo

CORTE SUPREMA JUSTICIA MASONICA. En la misma asamblea de la federación se eligieron los miembros de la corte suprema justicia masonica.

Magistrados propietarios VV HH: Jesus Rodriguez, Ricardo Rodriguez, Antonio Fredo, [illegible] Juan A. Manx [illegible] Armando Diaz.

Magistrados Suplentes VV HH: Eusebio Hernandez, Vicente Olmo, Jose Molina, Hector Lemaigne, Pedro Puig, Juan Perez y Oreste H Maceo.

COMIDA CIERRE ASAMBLEA FEDERACION: El domingo de septiembre a las 8 p.m. en el Salon [illegible] de New York se efectuó la comida del cierre de la XXIV de la federación de masones cubanos exiliados "Cuba Primero", un acto concurrido y fraterno que se inició con los himnos de EE.UU. y Cuba, invocación por el Hno Eddy Canizares, palabras de bienvenida por el Hno Arturo Valdes presidente saliente de la federación, palabras por el nuevo presidente Hno Nicolas Diaz, el resumen por el orador de la federación Hno Jose Dominguez, de maestro de ceremonias fue el Hno Orestes Alvarez.

EX PRESIDENTES DE LA FEDERACION: En la XXIV asamblea anual de la federación de masones cubanos exiliados "Cuba Primero" **estuvieron presentes los ex-presidentes de la federación.** VV HH Eladio Valdes, Orestes Alvarez, Gustavo Perez, Mario Hernandez, Saulo Salvador, Francisco Hernandez, Alfredo Valdes y Marcelo Gil; no pudo concurrir por motivos de salud el Hno Orestes Ferrer primer presidente.

RECORDACION AL HNO BIENVENIDO CUETO: En horas de la tarde del domingo de septiembre el pleno de la asamblea de la **federación de masones cubanos exiliados "Cuba Primero"** se trasladó al cementerio donde reposan los restos del I.H. Bienvenido Cueto, ex presidente de la federación y un luchador incansable no solo por **la fraternidad, sino por la liberación de la patria**, se depositó una ofrenda floral y habló el Hno Luis Rodriguez ex-presidente y venerable maestro de la logia "Martires de la Cabaña" de Miami.

FEDERACION MASONICA CENTRO AMERICANA. Los dias 13,14 y 15 de septiembre se habrá de efectuar en los Valles de Managua, Nicaragua la XXX asamblea de la confederación masonica de Centro America de la masonería regular; la federación de masones cubanos exiliados "Cuba Primero" ha sido invitada oficialmente a este magno evento y nuestra masonería en el exilio estará representada por los I.I.H.H. Nicolas Diaz presidente, Eddy Caniza, es primer vice-presidente y Alfredo Valdez ex-presidente.

BENEMERITA LOGIA ESPERANZA: La XXIV asamblea anual de la federación de masones cubanos exiliados "Cuba Primero" aprobó por unanimidad el dictamen de la comisión designada al **efecto en la anterior asamblea, y en la cual se** recomendaba otorgar el título de benemerita de la orden a la respetable Logia Esperanza de los Valles de Union City, después de dos años de presentada la moción por las logias del Estado de New Jersey y respaldada por todas las que componen la federación, llegó el momento culminante de premiar la labor extraordinaria de esta logia tanto en el orden fraterna, como patriotico, la iniciativa del I.H. Orestes Alvarez por conducto de la benemerita Logia Esperanza.

ASOCIACION DE MASONES. El sabado 14 de septiembre habrá de reanudar sus sesiones las asociación de masones de New York con la instalación de su nueva directiva que preside el [illegible] Lemaigne, será en el templo masonico del 508 de la calle 43 en los valles de Union City.

RAFAEL FERRER LUQUE

HARRISON: Nuestro estimado colega de LA TRIBUNA, el apreciado periodista Rafael Ferrer Luque, sigue su descanso temporal en su hogar junto a su amada esposa. Lo esperamos con su leída columna en nuestro próximo número y deseamos que tenga mucha paz, suerte, salud.

ACTOS DIA DEL PERIODISTA

El Colegio Nacional de Periodistas Cubanos en el exilio (CNP-NY-NJ) va a celebrar el «Dia del Periodista» con un banquete bailable el Domingo 6 de Octubre de 2 a 8 PM en los salones del «Mediterranean Manor» en 255 Jefferson Street, Newark. Coordinador: [illegible] Dr. Armando Alejandre presidente nacional de CNP. Precio del cubierto $40 por persona, todo incluido. Reservar llamando a los teléfonos (201) 589-8560 o 348-4229.

Enviar cheque a nombre del COLEGIO DE PERIODISTAS CUBANOS CNP a la siguiente dirección: Antonio Acosta, # 301 [illegible] 45 Street, Union City, NJ 07087. Fecha [illegible] de los festejos.

JOSEPH UNANUE GRAN MARISCAL

Joseph A. Unanue, Presidente y Ejecutivo Principal de la compañía hispana más grande de los Estados Unidos, GOYA Foods, ha sido elegido como Gran Mariscal del Desfile de la Hispanidad 1996 que fue fundado en el año 96[illegible] con el propósito de estrechar vínculos de confraternidad y unidad con el conglomerado de habla española residente en esta gran ciudad de Nueva York, que este año se celebrará el domingo [illegible] de Octubre por la Quinta Avenida.

[illegible]

Cada año se escoge para [illegible] abanderado que se haya distinguido en nuestra comunidad hispana [illegible]. Es por eso que este año rendimos homenaje a [illegible] Unanue [illegible] larga trayectoria ha se[illegible] [illegible] industrial, económico, y ha sido siempre ejemplo de perseverancia.

Nacido en Brooklyn, New York, el Sr. Unanue [illegible] Fuerzas Armadas de los Estados Unidos durante la II Guerra Mundial, se graduó [illegible] [illegible] América en Washington DC para [illegible] a la compañía de su padre [illegible] GOYA Foods [illegible]. Durante los primeros 25 años se dedicó a aprender todas las facetas de la industria alimenticia, desde compras, producción y distribución, crédito, y la administración de personal y nóminas.

UNANUE GRAN MARISCAL. NEW YORK.- Joseph A. Unanue, izquierda, presidente de GOYA Foods, fue nombrado Gran Mariscal del Desfile de la Hispanidad que se celebrará en Octubre por la Quinta Avenida de New York. Lo felicita el presidente de la parada, Hugo Maldonado. (FOTO LIONEL)

DESFILE DE LA HISPANIDAD

UNION CITY.- El Desfile de la Hispanidad 1996 que preside Lydia Cuevas se realizará en el mes de Octubre por la Avenida Bergenline.

[illegible] Cruz [illegible] Medina [illegible] presentará como Padrinos. La [illegible] coronación de las Reinas será [illegible] de Septiembre, dedicada al [illegible] Guillermo Descalzo.

Posteriormente darán informaciones sobre una misa en la Catedral de Newark, el banquete de gala y otras actividades así como la ruta del desfile. Los interesados pueden llamar al (201) 867-8225.

GOBERNADORA WHITMAN PINTA EN SAN DIEGO

POR: CLARA NIBOT

Durante la Convención Republicana que se celebró del 10 al 16 de agosto en la ciudad de San Diego Estado de California, la Presidente Nacional del Partido Republicano Haylis Baxour se le ocurrió la idea de que [illegible] delegados [illegible] [illegible] aprovechar algún tiempo para [illegible] la ciudad de San Diego [illegible] dedicar algún tiempo [illegible] de [illegible] sus gustos [illegible] funciones [illegible] hospitales, librerías, centros de [illegible] y los centros de ancianos, limpiar par[illegible]. A la Gobernadora de New Jersey se le ocurrió algo [illegible] muy diferente: Pintar sobre los garabatos GRAFFITI en las paredes de un barrio en San Diego, y a pesar que la ciudad es un sueño de belleza [illegible] paisaje se encontró [illegible] un vecindario pobre donde [illegible] la Gobernadora asignó un día y un grupo determinado de sus delegados para acompañarla en esta misión y llenaron un autobús de 4[illegible] personas. Ya desde horas tempranas de la mañana el grupo se encontraba desayunando con la Gobernadora en el Hotel donde se encontraba la Delegación de New Jersey, incluyéndola a ella [illegible] todos ya vestidos con indumentarias adecuadas para pintar partieron a las 8:40 a.m. para su misión a unos 20 minutos de este punto. Al llegar el autobús a su destino, el vecindario [illegible] se sorprendió, empezaron a asomarse a las puertas, portales y ventanas para ver bajarse del mismo un grupo de personas con equipo para pintar todos observaban de lejos, en su gran ma[illegible] [illegible] hermanos Pérez [illegible] Abel [illegible] [illegible] hasta [illegible] que era [illegible] el grupo, ella en inglés se les pre[illegible] niños no parecían entender bien me pidió a mí que me encontraba a su lado que se los dijera en español, pero niños al final entendían bien lo que representaba en sí estar delante de la Gobernadora de New Jersey [illegible] Presidenta de la Convención Republicana Nacional [illegible] vestida con camiseta y pantalones de vaqueros, le dije "ya saber quién es usted pero creo no se han percatado del significado de [illegible] y su respuesta fue "es mejor así porque [illegible] nos sentimos mejor", en ese momento no había prensa y comenzamos a pintar las paredes con los niños a nuestro lado, hablando sobre la importancia de estudiar para poder llegar a conseguir lo que deseamos, mantenerse fuera de la droga y delincuencia (los vicios) porque eso arruinaba sus [illegible] hacía sufrir a sus padres, les advertimos que después de pintar y embellecer su barrio debían de cuidarlo para mantenerlo así, porque se reflejaba en ellos y recibían el respeto de todos, la Gobernadora les dijo [illegible] [illegible] parte [illegible] [illegible] español [illegible] quisieron [illegible] nosotros y pintar también [illegible] a observar [illegible] le pidió a la Gobernadora que [illegible] semos al frente de su casa a quitar el garabato que había allí ya que lucía muy feo, nos causó gracia a todos la forma en que lo pidió sin darse cuenta a quién se lo pidió y ella [illegible] que terminó esa pared fue con dos de nosotros y retocó la del [illegible] que quedaba a [illegible] de la calle [illegible] llegaba la prensa en dos grandes Van y por completo cambió el panorama, pues fue entonces que los niños por primera vez se percataron que aquella señora [illegible] camiseta y jeans, era una persona muy importante, ya que todas las cámaras y micrófonos fueron corriendo a ella para hacerle preguntas como, ¿Qué propósito tiene venir a pintar unas cuantas paredes en un barrio pobre de San Diego? A la cual ella inteligentemente contestó "ustedes solo ven el punto cosmético, pero el mensaje es que hay personas que se preocupan porque luzcan bien y [illegible] que se deben de sentir orgullosos de donde viven y despertar y cuidar a mantener sus vecindarios de manera que reciban el respeto y la admiración de todos, además aquí se habló de droga, de la importancia de la educación [illegible] fuera de la delincuencia y se compartió, para mí es importante sepan pensar y nos preocupamos por ellos" mientras la prensa acosaba a la Gobernadora con preguntas a veces sarcásticas los niños tímidamente se fueron alejando de ella por miedo. Cuando ella se percató que los niños se habían distanciado [illegible] tumulto [illegible] poco asustados, se acercó a nosotros y nos dijo "desde que llegué aquí hace una hora los cinco hemos estado y vamos a seguir juntos, así que no se preocupen por esas personas ignorantes, y [illegible] verán que se cansan y se van" y cogiendo a Elizabeth y Luis de la mano se dirigió a otra pared a continuar y finalizar el [illegible] terminamos. Elizabeth [illegible] más habladora de los tres le pidió a la Gobernadora le firmara un autógrafo para tenerlo de recuerdo y ella le escribió una nota aconsejándole estudiar mucho y mantenerse fuera de la droga y les dijo volvería a visitarlos y a chequear si cuidaban las paredes para que siempre estuviesen como hoy [illegible] en sus estudios pues estudiar era muy importante para llegar al nivel más alto. El proyecto duró medio día pero la experiencia del mismo durará toda [illegible] vida, ya que Luis, Elizabeth y Abel [illegible] podrán olvidar el haber [illegible] con la señora [illegible] que [illegible] Estado para pasar [illegible] trabajando [illegible] dándoles [illegible] que resultó ser una de las personas más importantes de la Nación. Quién sabe si entre los tres se encuentre un futuro Gobernador, Congresista, Senador o Presidente, cuando llegue a esa meta [illegible] de que parte del estímulo y consejo que recibió lo hizo llegar tan lejos se lo dio la Gobernadora [illegible] de New Jersey.



La foto capta a los niños de decendencia mexicana, Luis, Elizabeth y Abel Perez, conversando con la Gobernadora Whitman y Clara Nibot en San Diego (foto DC

Escribanos una carta y H.I.P. le dara un premio...

[illegible] sistema de [illegible] [illegible] escribirle [illegible] carta a
LA TRIBUNA, P.O. Box 805, Union City N.J. 07087
con sus preguntas sobre salud, atención de los niños, servicios médicos, etc.
Cuando su [illegible] sea publicada en LA TRIBUNA,
el Plan de [illegible] HIP le responde a [illegible] y además,
le obsequiará una bonita camiseta. HIP ayuda, orienta y premia, todo muy sencillo.
ENVIE SU CARTA Y PREGUNTA A.
LA TRIBUNA, P.O BOX 805 - UNION CITY NJ 07087

ARTE y ESPECTACULO

FIESTA FOLKLORICA PUERTORRIQUEÑA

GLADYS CAMPANERIA

La "Fiesta Folklorica Puertorriqueña" conmemoró sus 30 años de fundada en el Parque Central de Nueva York.

La presidenta de este maravilloso evento es la distinguida dama Lucy Rivera, que con tan meritoria labor conduce y dirige dicho grupo costumbrista mostrando el sentir de un pueblo tan acogedor como lo es Puerto Rico.

Estando en ese lugar me pareció contemplar ante mis ojos, un pintoresco cuadro lleno de colores y alegrias.

Y fue entonces, que recordé a mi patria [illegible] tan querida.

Este es el motivo por el que me inspira narrar la [illegible] de esta Fiesta [illegible] respeto hacia el pueblo puertorriqueño.

En un amplio espacio del Parque [illegible] dio cabida a cientos de personas entre los puertorriqueños [illegible] trabajadores de otros paises también y todos juntos como una gran familia de la hispanidad, formamos parte en esa [illegible] fiesta borinqueña.

Dicho evento se realizó sobre un rustico y espacioso escenario a donde los artistas pudieron [illegible] fabulosamente mientras el publico sentado en sus sillas, todos [illegible] pudieron disfrutar [illegible] amente notandose la buena organización y disciplina con la que se logró esta labor artística gracias a su presidenta que trabajo arduamente para que la fiesta fuera todo un éxito.

Y así. Mientras tanto, las banderas de Lares ondeaban por todas partes, adornando patrioticamente el borinqueño acto.

El grupo de [illegible] Panderos de Puerto Rico de [illegible] a ritmo de [illegible]

a todo el publico a bailar y pude asegurar que estando yo sentada junto a mis buenos amigos, el director del periodico "La Tribuna" [illegible] Rodriguez y su esposa Al[illegible] disfrutando de ese espectaculo tan criollo, los pies se me [illegible] hasta me ha[illegible] las uñas de los ojos, pero también pude ver a Lione que estando sentado, llevaba el compas de la musica con los pies.

¡Que sabor tenemos los hispanos! ¡Que sabor!

En medio de [illegible] alegria, ya las gentes no permanecian en sus asientos [illegible] las cinturas de los bailadores con su sandunga, cantando y bailando se contorneaban [illegible] fue entonces que [illegible] SOF[illegible] presentandose con su amplia sonrisa y su magnifico [illegible]

La presentación de Sof[illegible] de todo un exito la esperada cantante ya se encontraba sobre el escenario [illegible] brindando todo su arte y juventud en su maxima expresion del Ay que Rico.

A pesar del calor y de la intensidad de los rayos del sol en una tarde magnifica, allí todos la pasamos muy bien, escuchando la melodica voz de SOF[illegible] y lo que mas me agradó fue cuando dijo a grito pelao "QUE BONITO ES SENTIRSE ORGULLOSO DE SER PUERTORRIQUEÑO" Sof[illegible] ese es tu gran merito".

Al caer la tarde aun Sof[illegible] continuaba cantando [illegible] y fue entonces cuando Lione, Alicia y yo, nos retiramos a nuestros hogares con el sabor de la Piña Colada [illegible] espiritu livano y fresco y el sabor a miel que tiene ese pueblo tan alegre que a [illegible] que se sienta triste lo hace sonreir.

[illegible] alegria siempre [illegible]

SOPHI DE LA ISLA

Muy aplaudida la cantante SOPHY de Puerto Rico en su actuación en la Fiesta Folklorica

patriotismo, su patrimonio nacional. Que Dios los bendiga siempre.

EL CONCIERTO DE IRMA MORILLO

Con motivo de celebrarse el 4[illegible] aniversario de la compositora puertorriqueña Irma Morillo, el "Comite Amigos de Irma Morillo" [illegible] su concierto [illegible] Amor" bajo la direccion musical del maestro Baserva [illegible] muchos gusto [illegible] entre nosotros.

El concierto se efectuara el domingo [illegible] de septiembre a las [illegible] de la tarde en la sala de teatro AMERAL [illegible] situado en el 65 West 175 de Manhattan, el costo de su boleto es de $20.00 dolares. Los esperamos.

MUSICA Y RECUERDOS

Marco Rizo, compositor y pianista, revisa sus memorias que serán publicadas el año proximo.

[redacted]

NEW YORK.- El pianista [illegible] compositor cubano Marco Rizo [illegible] publicara un libro con sus memorias [illegible] incluyendo [illegible] supuesto el tiempo que trabajó en el programa [illegible] en [illegible] con Desi Arnaz [illegible] esposa de [illegible] Lucille Ball [illegible] programa [illegible] Zarfo [illegible] programa [illegible] primera [illegible] 1951 [illegible] aquella epoca [illegible] vision [illegible] transmite.

Marco Rizo nacio en Santiago de Cuba en 19[illegible]. Reside en Estados Unidos desde 194[illegible] pero sigue unido a su patria, a los hispanos y a la cultura de nuestra raza [illegible]

sume gran parte de su tiempo en recorridos por escuelas, universidades donde ofrece charlas, talleres [illegible] programa [illegible] South America Ecuador. Tiene un conjunto musical denominado [illegible] Jazz Quartet [illegible] en el cual [illegible] diferentes paises.

Rizo revisa su [illegible] [illegible] Rizo [illegible] para hacer un disco [illegible] respecto con la obra de [illegible] el año pasado [illegible] mercado [illegible] temas dedicado a quien [illegible] como [illegible] maestro y mentor»

COMENTARIOS

Por Adela Oliva

UNA TARDE PARA RECORDAR

[illegible] amable [illegible] pasamos [illegible] pasa [illegible] domingo [illegible] de agosto [illegible] residencia de la poetisa Sra. Leonora Acuña de Marroquín.

[illegible] Acuña de Mar[illegible] autora de dos preciosos libros de poemas de su inspiración y otro que [illegible] a [illegible] publicar [illegible] calor humano típico de nuestra raza y más concretamente de nuestro entorno caribeño, pues su país natal, Colombia, forma parte de esa cuenca maravillosa del Caribe.

Amigos y vecinos de la señora Acuña nos reunimos "para festejar" nada en particular como no fuera disfrutar de una tarde incomparablemente deliciosa, de un menú exquisito y saborear licores y bebidas [illegible] de la señora Acuña a quien secunda en sus empeños su hija, la señorita Luz Elena.

Esa [illegible] parra [illegible] por la mano de la señora Acuña que además de escribir bellos poemas [illegible] la naturaleza y cultiva el arte de embellecer su patio [illegible] hermosas siembras como el parral [illegible] su poema.

Después de tan maravillosa tarde nos afirmamos una vez más que el mundo, la sociedad entera está hambrienta, sedienta de recibir y dar amor, practicar la alegría [illegible] hospitalidad sin reservas [illegible] en comunidad [illegible] que la naturaleza nos ofrece a manos llenas. A continuación, para deleite de nuestros lectores reproducimos el poema REMEMBRANZAS debido a la inspiración de la señora Acuña.

REMEMBRANZA

Por Leonora Acuña de Marroquín

Yo en Fuengirola estuve en la Costa del Sol,
frente al Mediterráneo que parece invitar
A [illegible] bajo la sombra de un hermoso parral
me [illegible] ingenuamente aquel [illegible] ocaso

Cuando a mi casa vuelva, yo tendré que tener
[illegible] hechizo de este embrujante mar
a menos [illegible] las parras cargadas de racimos
[illegible] milagro [illegible] estival

Cada vez que yo miro las vides en sazón,
que en el patio trasero con emoción planté,
y a donde vienen mirlos cual un coro encantado
a picotear ansiosos los colgantes racimos.

de la traba y la urdimbre de [illegible] emparrado
mi alma se estremece de nostalgia al recuerdo
de aquel feliz verano frente al Mediterráneo
donde [illegible] el sol en [illegible] crepúsculo.

Cuando venga el otoño con su regia vendimia
cogeré los bermejos, suculentos racimos
que [illegible] como promesa al vientre de las cubas

cual ofrenda pagana a los sueños de Baco.

Y cuando alce mi copa con el dulce rubí
sentiré estremecerse en el fino cristal
mi alma por el brindis que aquel ocaso hice
allá bajo la parra y al embrujo del mar

[illegible], [illegible] verano de [illegible]996

Anna Paquin, estrella [illegible] ganadora de un Academy Award, descubrió un nido lleno de huevos de gansos abandonados. La actriz llevó los huevos a su hogar prodigándoles [illegible] el calor que necesitaban para empollar, el resultado está a la vista.
En la foto la actriz con uno de los pichones recién empollados en una escena de "Fly Away Home" de la Columbia Pictures.

LATE PRESENTA UN INDOCUMENTADO EN NUEVA YORK

Dirigida por la excelente actriz Cecí Villar Latin American Theatre Ensemble y El Portón estará presentando [illegible] de Félix Andrade Martínez la simpatiquísima comedia "UN INDOCUMENTADO EN NUEVA YORK".

Las funciones comenzaron el jueves 5 del presente mes y se extenderán hasta el 22 de septiembre, 1996. Los jueves, viernes y sábados las funciones comenzarán a las 8:00 p.m. Los domingos a las 4:00 p.m.

Con un reparto estelarísimo comenzando por la propia Cecí Villar secundada por Franco Gálvez, Luciano Aramburu, [illegible], Edison Carrera, Marlene Jacobs, Marcos Toledo, Omar Solís y Pepe [illegible].

Estas presentaciones tendrán lugar en el AMERICAN THEATRE OF ACTORS, del 314 West 54th Street, entre 8va. y 9na. Avenida, New York.

[illegible] con los apropósitos [illegible] cómicas reales [illegible] de un indocumentado que se casa con una nativa de USA para escapar de los [illegible] del Servicio de Inmigración.

La presentación del domingo 15 de septiembre, a las 6 p.m. será una presentación especial con el objeto de recaudar fondos y rendir homenaje a El PORTÓN para que éste abra sus puertas de nuevo. Asista [illegible]

El Portón. Entrada general [illegible]

Para reservaciones y mayor información llamar al (718) 446-8799

PASION GITANA EN RADIO CITY MUSIC HALL NY

En una presentación única, que tendrá lugar el viernes 13 de septiembre Joaquín Cortés, ofrecerá su versión de PASION GITANA, en Radio City Music Hall, de Nueva York.

A Joaquín Cortés se le considera el bailarín que ha revolucionado el arte del baile Flamenco. Después de representaciones en Madrid, Barcelona, Roma, París y Londres los amantes de la danza gitana, tendrán la oportunidad única de experimentar el hechizo del folklore gitano español.

Joaquín Cortés está considerado por críticos y públicos de las citadas ciudades donde se ha presentado como una super estrella de la danza gitana.

Para reservaciones e información llamar al (212) 307-7171

ACTIVIDAD CULTURAL COLEGIO PERIODISTAS

UNION CITY.- El Colegio Nacional de Periodistas Cubanos en el Exilio, CNP Delegación NY-NJ que preside el Profesor Antonio Acosta continúa con sus actividades.

La Comisión de Cultura [illegible] publico», dicen.

Todas las actividades serán en el local del Colegio, [illegible] calle [illegible] Union City. La primera [illegible]

Sábado 14 de Septiembre a las 2:30 PM en que el Profesor Antonio Acosta hablará [illegible] tema interesante: «Poesía [illegible]».

Las próximas charlas públicas serán las siguientes: [illegible] Antonio Maceo en el aniversario de su caída en combate. El 28 de Diciembre 2:30 PM la Dra. Ernestina Bertot comentará sobre [illegible] a Mi [illegible] la Abogacía.

COVER GIRL

Niki Taylor es una de las modelos más conocidas del mundo y está bajo contrato exclusivo con Cover Girl Cosmetics.



Luces de Estrellas

DESDE MIAMI, FLORIDA

MORAN MARIÑO

LAS MEJORES NOVELAS SON DEL BRASIL

Las mejores telenovelas que se trasmiten por TV son del Brasil. En ésto está de acuerdo la mayoria del público y muchos de los comentaristas y críticos. Pero, ¿quiénes son sus protagonistas? Ella, la de los ojos "impresionista", salido del pincel de un maestro genial, se llama Bruna Lombardi y es la modelo mejor pagada del Brasil y allí se pega muy bien todo lo que es artístico. Las mejores grabaciones de discos. La radio mejor producida, hasta las presentaciones teatrales tienen en Brasil un sello de distinción y profesionalismo extremos. También los diseños extranjeros buscan a Bruna para mostrar sus modelos exclusivos, tal es la fama de la estrella de "loco amor". No usa maquillaje, solamente se realiza un poco el brillo de las pestañas, pero nada más. Y retrata en TV como si una mano experta la "retocara", como se hacía antes en las fotos. Ahora solamente se usa el "retoque especial", en las fotografías comerciales para realizar detalles, pero se hace de una forma que parece natural. Es lo que se llama "dibujo comercial". Pero Bruna Lombardi es practicamente jóven. Y es tanto su prestigio y su fama en Brasil, que fue elegida entre cientos de muchachas para protagonizar la obra clásica del Brasil "Iracema". Los ojos son casi verdes, casi gris, casi azul o una mezcla de los tres colores y cuándo mira "amarra", dice un comentarista de Río de Janeiro. Sonia Braga es otra de las actrices grandes del Brasil.



Cecilia Bolocco actúa en la telenovela "Morelia", pero de sincero debo decir que Cecilia como actríz es mala. Luce fria, ausente del papel. No sabe llorar ni hablar. Nos imaginamos que tuvo que mover gran palanca para poder trabajar en esa novela.

EL BOLERISTA DE SIEMPRE

Ñico Membiela sigue en pié. Sigue viviendo en Miami, dónde sus amigos y compañeros no lo han olvidado. Ha sufrido mucho, pero sigue aferrado a la vida, a esa vida que ha dedicado al bolero, a regalar alegrias y mantener ardiendo la llama del amor, con su voz llena de melodía. Ñico Membiela no ha perdido el espiritu de vivir más y más. Las emisoras radiales de Miami, (no todas), lanzan al aire sus discos para recordar que ese hombre alto, delgado y risueño quiere seguir cantandole a la vida, al amor y a la mujer. Que Dios te bendiga, amigo Ñico.



Benny Moré fue único, fue el artista que gozó del cariño de todo el pueblo cubano. Un hombre sencillo, amable, cariñoso y con un corazón de oro, lleno de bondad para todos. Nos dejó un ramillete de canciones que no morirán jamás. Hasta el cielo, dónde seguro está, le enviamos un sincero aplauso.

BENNY MORE

Bartolomé Maximiliano Moré, artisticamente Benny Moré, nacio en Santa Isabel de las Lajas, término municipal de Cienfuegos, provincia de Santa Clara. Tenía 19 hermanos. Allá por el año 1940, salio rumbo a la Habana para comenzar su carrera artistica. Necesitaba mucho "guano", como él decía, para poder ayudar a su numerosa familia. Después de algunos fracasos, pasó a integrar el trío Matamores. Benny Moré fue cantante de Mariano Mercerón y mas tarde pasó a la orquesta de Pérez Prado, dónde comenzó su popularidad. Allí fue dónde se le comenzó a llamar "el bárbaro del ritmo". Al separarse de Pérez Prado formó su propia orquesta, Benny Moré murió según dicen de Cirrocis Hepática, en La Habana. Creemos que fue en el año 1963. Sus restos fueron sepultados en su ciudad natal: Santa Isabel de las Lajas. Benny fue grande.

ALGO SOBRE "PEDRO NAVAJA"

"Pedro Navaja", la tan llevada y traida obra musical de Rubèn Blades, que no es mas que una pieza monorítmica, en tiempo de salsa, con buen sabor autóctono, y con una letra al estilo de los copleros que daban las noticias en las esquinas, entonando versos, es una copia pálida de la bella obra de Carlos Felipe "Yarin", que trata de la vida de un chulo cubano que vivió en La Habana a principios de siglo y que termina su vida en un duelo a cuchillo con su rival. La versión sucia, grosera y estúpica de la verdad. Aunque tal vez, en México, los chulos sean así. Quizas, todo es posible.

APUNTES RAPIDOS

Murió en La Habana el actor cubano Alejandro Lugo, quién según dicen, se había subido al carro rojo de Fidel Castro... Un animador dijo en un programa radial: "Todos los talentos nuevos son jóvenes". Y se quedó tan tranquilo. El pobre... El cantante mexicano Alejandro Fernández, casi siempre que canta, lo hace con los ojos cerrados. Que manía la del chico... Nos contaron que Rubén Blades, hijo de la ex actriz cubana Anólan Diaz, no asistió a los funerales de su madre, que murió en Panamá dónde ambos viven porque "tenía compromisos que cumplir" Que clase de hijo, decimos nosotros.

COPIAMOS

Leimos en la revista "Estrellas" lo siguiente: "A una conocida presentadora de TV (conocida por sus "aberrantes" programas de televisión), no por otra cosa, se le vió muy animada en la inauguración de una discoteca "gay" en Miami Beach acompañada de su "raro" marido. Muchos se preguntan que hacía allí dicha presentadora, que ni canta, ni es actriz, ni sabe nada de música. ¿Afinidad con el "ambiente" tal vez? Dicen que "Dios los cría y ellos se juntan".

CUATRO NOTAS

En una revista de Puerto Rico leemos que "se ha comentado mucho ultimamente sobre una supuesta enfermedad que padece la pesadisima artista Thalia. Hasta ahora todo ha permanecido en el misterio. O al menos lo han ocultado con gran celo, según publicó una revista de México, dónde se comentó... Leemos: Parece que Julio Iglesias se está gastando los billetes verdes en abundancia, dicen que "papá Julio" es el que paga toda la publicidad de su hijito Enrique. Nosotros no creemos que en menos de un año, Enrique Iglesias haya vendido, según dicen, un millón de discos. Demuestrénme lo contrario y lo creemos. Además, el chico no canta tan bien. "Los guatacas" y los dólares lo han situado en la cima de la falsedad... Habrán mas cesantias en la radio de Miami. No lo dude... Una pregunta sin doble intención; Engañaron a las aspirantes a protagonizar la película sobre Selena?

ASI ESTAN LAS COSAS

Maura Castellón, escribe unas notas sobre Evelio Taillaco y al final dice: "Leyendo sus columnas y entrevistas en el semanario "Exito" por dónde desfilan Malena Burke y todos los que acaban de llegar, algunos bastante buenos, pero no con trayectoria para una portada y la cobertura que él le dedica semanalmente. Evelio, no seas mejor, ni peor, solo te pedimos que seas justo y además ten en cuenta que cada dia se comenta mas en el mundo de la farándula que practicas una desmedida discriminación sexual contra los artistas heterosexuales." ¡Atiza!

FALLECIO WILLIE MIRANDA

BALTIMORE.- Willie Miranda, quien fuera uno de los mejores «short-stops» de todos los tiempos en el beisbol profesional, murió a los 70 años de edad victima de cáncer del pulmón.

El cubano Willie Miranda jugó entre 1950 y 1959 con los Orioles de Baltimore, los Yankees de New York, los Senadores de Washington, los Medias Blancas de Chicago y los St.Louis Browns de Grandes Ligas y el «Rochester» de las Ligas Menores AAA. En 1960 volvió a Baltimore, donde trabajó como ven-dedor de autos y guardia de seguridad hasta que se retiró en 1994. Casado dos veces, le sobreviven su viuda Agnes Maria Caruso, cuatro hijos, una hija, cuatro nietos, su hermana y su hermano el periodista Fausto Miranda, de Miami.

Willie era considerado como una super-estrella del campo corto. Su promedio al bate sin embargo era bajo: 221 de por vida.

Willie Miranda escapó del comunismo en Cuba con la ayuda de la tripulación de un avión norteameri- cano de pasa-jeros que lo ocultó en la cabina del piloto. Miran-da volvió a Cuba en 1980 para ayudar a muchos refugiados que escapaban del pais en la flotilla del Mariel. Descanse en paz Willie.

PROCLAMAN HERENCIA HISPANA

JERSEY CITY.- El Mes de la Herencia Hispana será proclamado por el Alcalde Bret Schundler el Domingo 15 de Septiembre con una ceremonia en el City Hall. Habrá una programación durante un mes, dedicada a todos los paises de origen hispano, culminando el 18 de Octubre con un «almuerzo puertorriqueño» en que el Alcalde hará reconocimientos a Malín Falú, de Radio WADO y Mike Rivera, de la Compañia Bell Atlantic.



CRISTINA Y MONTALBAN

El programa de Cristina Saralegui presentará una entrevista de ella con el famoso actor Ricardo Montalbán, su vida, su obra, curiosidades, en su espacio nocturno del Lunes 23 de Septiembre.

FAMOSA FABRICA HOY ES UN MALL

TRENTON.- En lo que por mucho tiempo fué la famosa fábrica de cables de alta tensión «Roebling» fué inaugurado, con gran ceremonia, un centro comercial de 111,000 pies cuadrados que dicen costó $32 millones y lleva el nombre del sitio histórico.

«Roebling» fué la empresa que fabricó los gruesos, largos y poderosos cables que permitieron construir dos de los puentes más largos y conocidos del mundo: el «Washington Bridge» de New York y el «Golden Gate» de San Francisco, California.

Las abandonadas instalaciones de la fábrica, cerca de la Avenida South Clinton, son el centro de un proyecto de desarrollo gigante. El super-mercado «Roebling Market» inaugurado por la Gobernadora Christie Whitman y altas autoridades incluye las oficinas centrales de la Oficina del estado para financiamiento de hipotecas.

Precisamente parte del proyecto es la construcción de 134 viviendas para personas mayores en el espacio que hoy ocupa un almacén construido de ladrillos en el siglo XIX.



CLASIFICADOS

DESDE LA GRAN MANZANA

Por Conchita Ruiz

PROTESTAN CONCURSO CASA DE LOS SUEÑOS

Durante ocho años hemos estado informando sobre el concurso "La Casa de sus Sueños" (el próximo será el 9") y nunca habiamos oido quejas sobre el mismo hasta este último. El único que no ha protestado naturalmente fué el ganador de los cien mil dolares.

Debemos aclarar que cada año se lleva a cabo en un lugar distinto y este Octavo Concurso fue en la "Isla del Encanto", Puerto Rico.

Pero vamos a las quejas: la publicidad dejó mucho que desear, comenzando por la prensa escrita. En la televisión pasaron el anuncio del evento tan rápido que practicamente no habia tiempo para anotar la dirección. Los formularios que se anuncio que estarian en los mercados, no aparecieron por ninguna parte. Habiendose celebrado en Puerto Rico donde existen tantos lugares lindos ninguno fué enseñado en la televisión para darle atractivo. Quienes se suponian fueran las "estrellas" del "show", los diez finalistas casi no aparecieron pero en cambio la presentadora que debió haber sido escogida entre tantas boricuas de buena presencia y capacitadas para hacerlo, considerando que el concurso era en Puerto Rico, fué traida de fuera y toda la publicidad recayó sobre ella, que por cierto no era una figura de tanta magnitud como para ese evento llegando la cursileria a enseñarla cambiandose los zapatos como si eso fuera algo especial. Esto fué en la grabación (tape) que se recibió de Texas.

En fin, los finalistas fueron: de Puerto Rico José Camacho, que ganó el premio de los cien mil dólares. De New Jersey Yolanda Rodriguez y Guadalupe Pagan; de Nueva York; Freddie Colón; de Florida; Gisel Hernández; Magali Blain y Armando Davila; de California Guadalupe Rivera y de Texas Martha Escamilla y Oscar Nieves.

También llamó la atención que siendo Nueva York la capital financiera del mundo, y una si no la más grande plaza de Pepsi-Cola no se haya escogido una agencia de publicidad local que las hay muy pero muy buenas y se fuera hasta Texas a escoger una que ha dejado mucho de desear.

Esperamos que el Sr. José L. Longoria, responsable de esta promoción tome nota y que este año el noveno concurso de "La Casa de sus Sueños", que ya se apróxima, sea el mejor de todos

EXCLUSIVO DE CONCHITA RUIZ

Lesley Anne Machado y Carlos Ponce, presentadores del popular programa "Control" serán los animadores del concurso "Pepsi": "Casa de sus sueños" que se grabará en Puerto Vallarta, México.

El concurso, como todos los años anteriores será presentado por "Univisión". También podrán ver a Carlos Ponce como reportero invitado en "Primer Impacto" en el segmento de espectáculos y para octubre lo tendremos en la telenovela "Sentimientos Ajenos". Ya grabó un CD que se producirá con los temas de la telenovela.

PREMIO CNP JOSE MARTI

La Junta de Gobierno del Colegio Nacional de Periodistas de Cuba (CNP) en el Exilio está convocando al Premio José Martí, que se otorga desde hace 13 años el Dia del Periodista, 24 de octubre.

Los aspirantes al Premio José Martí deberán ajustarse a las siguientes bases:

1.- Los trabajos aspirantes al "Premio José Martí" deberán haber sido publicados en un periódico o revista fiel al credo democrático de cualquier nacionalidad, dentro del periodo de tiempo comprendido de octubre 26 de 1995 al 30 de septiembre de 1996, ambos inclusive

2.- El original del trabajo periodístico no puede exceder de 4 cuartillas (8 y media pulgadas por 11) a dos espacios. Cada aspirante podrá presentar hasta tres trabajos diferentes.

REUNION PERIODISTAS CNP

MIAMI.- Durante la reunión del Colegio Nacional de Periodistas de Cuba CNP en el Exilio donde se trataron importantes asuntos, vemos desde izquierda a los Diputados Rosendo Rosell y Floridano Feria; la ViceDecana Xenia Bas de Tamayo, el Secretario Ejecutivo Willy del Pino; el Decano Armando Alejandre, el Diputado Demetrio Perez; el Tesorero Carlos Barrinat y los Diputados A. Acosta Tejeiro y Luis Osvaldo Escobar. El CNP convocó al Premio Periodistico «José Martí» y el Decano Alejandre hablará en el banquete del «Dia del Periodista» en Newark, NJ.

DIA DEL PERIODISTA

El Colegio de Periodistas CNPNYNJ que preside el Profesor Antonio Acosta invita a la celebración del «Dia del Periodista Cubano» en un banquete y acto artístico, Domingo 6 de Octubre de 2 a 8 PM en salón «Mediterranean Manor» # 255 calle Jefferson, Newark. Reservaciones y datos (201) 589-8560 o 348-4229.

THE NEWARK PUBLIC SCHOOLS
2 CEDAR STREET • NEWARK, NEW JERSEY

1996 - 1997 HORARIO ANUAL DE LA JUNTA DE CONSEJOS

El Distrito Escolar de Newark en conformidad con el Acta de Reuniones Públicas de 1975, N.J.S.A., 10:4-6 et.seq., conocida popularmente como "Sunshine Law" desea anunciar lo siguiente:
Esto es para avisar que el año escolar 1996-1997, Newark Public School District empezará con dos reuniones con la junta mensual. Cada segundo (2do) martes del mes, habra reuniones publicas con los miembros de la Junta de Consejo, mas sinembargo el público no podrá hablar en estas reuniones.
En el cuarto (4to) martes de cada mes, seguiran las reuniones regulares de cada mes con los miembros de la Junta de Consejos. Se invita al público a hablar en estas reuniones.
De acuerdo con el Districto "Procedimiento para la Participación del Público", Requisito para poder hablar tiene que ser proveido por escrito a la Sra. Carol Perry, Jefe de Personal, The Newark Public Schools, 2 Cedar Street, Newark, New Jersey 07102. Cinco(5) dias antes del cierre del negocio.

FECHA	HORA	REUNIÓN	LOCALIDAD
Septiembre 10,1996	6:00pm	Conferencia	10mo. Piso Cuarto de Conferencia, 2 Cedar St.
Septiembre 24,1996	6:00pm	Junta de Consejo	East Side High School, 238 Van Buren St.
Octubre 8,1996	6:00pm	Conferencia	10mo. Piso Cuarto de Conferencia, 2 Cedar St.
Octubre 22,1996	6:00pm	Junta de consejo	Cleveland School, 388 Bergen Street
Noviembre 19,1996	6:00pm	Junta de consejo	Broadway Elementary School, 108 Oraton St.
Diciembre 3,1996	6:00pm	Conferencia	10mo. Piso Cuarto de Conferencia, 2 Cedar St.
Diciembre 17,1996	6:00pm	Junta de Consejo	Vailsburg Middle School, 107 Ivy Street
Enero 14,1997	6:00pm	Conferencia	10mo. Piso Cuarto de Conferencia, 2 Cedar St.
Enero 28,1997	6:00pm	Junta de Consejo	University High School, 37 Clinton Place
Febrero 11,1997	6:00pm	Conferencia	10mo. Piso Cuarto de Conferencia, 2 Cedar St.
Febrero 25,1997	6:00pm	Junta de consejo	Thirteenth Ave. School, 359 13th Avenue
Marzo 11,1997	6:00pm	Conferencia	10mo. Piso Cuarto de Conferencia, 2 Cedar St.
Marzo 25,1997	6:00pm	Junta de Consejo	Abington Avenue, 209 Abington Avenue
Abril 8,1997	6:00pm	Conferencia	10mo. Piso Cuarto de Conferencia, 2 Cedar St.
Abril 22,1997	6:00pm	Junta de consejo	Lincoln School, 87 Richelieu Terrence
Mayo 13,1997	6:00pm	Conferencia	10mo. Piso Cuarto de Conferencia, 2 Cedar St.
Mayo 27,1997	6:00pm	Junta de Consejo	William Brown Academy, 695 Bergen St.
Junio 10,1997	6:00pm	Conferencia	10mo. Piso Cuarto de Conferencia, 2 Cedar St.
Junio 24,1997	6:00pm	Junta de Consejo	Tech Prep., 223 Broadway

Esta lista de horario para las reuniones puede ser sujeto a cambios, pero se le notificará al público entre las 48 horas de cualquier revision.

TREMENDO «REVOLU» EN DESFILE PRNJ

Por Lionel Rodríguez

PUERTO RICAN STATEWIDE
1962
PARADE OF N.J. INC.

NEWARK.- Irving «El Coquí» Linares convocó a una asamblea pública para solicitarle a la presidenta del Desfile Puertorriqueño estatal de New Jersey, Maritza Torres Falú, «una explicación sobre la forma en que extrajo $30,000 de la cuenta bancaria pro-Casa Puerto Rico, incumpliendo reglamentos».

Pero Maritza Torres Falú ripostó presentándose a la reunión con muchas personas que la respaldaban y acusando a Irving Linares de haber «cometido fraude por más de $43,000 durante el tiempo que fué presidente del Desfile», enarbolando copias de varios cheques.

Linares habló para explicar que «no está permitido extraer dinero del fondo de la Casa Puerto Rico a menos que se cumplan severos requisitos que la Falú no respetó». Por su parte la actual presidenta respondió mostrando copias de varios cheques, emitidos unos a nombre de Linares y otros a nombre de la imprenta de su propiedad, «que debieron ser para el Desfile Puertorriqueño». Linares dice que un cheque por $13,500 fué depositado en el banco para emitir un cheque bancario destinado al Hotel Robert Treat por el banquete de 1995.

Maritza Torres mostró copias de otros cheques por diversas sumas de dinero, emitidos a nombre de Linares o de su negocio. Linares dió su explicación de la forma en que se utilizaron varios de los cheques y añadió que «por recomendación de su abogado NO iba a seguir detallando». Retó a la actual directiva del Desfile PRNJ a que presentara ante la Corte pruebas del alegado fraude. «Quiero que el pueblo y un Jurado imparcial decidan», expresó. La presidenta Maritza repitió «este caso será llevado hasta el final».

Respecto a los $30,000 sacados del fondo pro Casa Puerto Rico dijo Maritza: «No he violado los estatutos pues tomé ese dinero como préstamo al seis por ciento de interés para sufragar gastos del Desfile y será devuelto».

Linares expresó «dudas» sobre la operación y señaló «será imposible restituir el dinero en los pocos meses que faltan para un cambio de directiva».

Además, pidió explicaciones sobre la utilización del dinero recaudado por fiestas patronales.

La mayor parte de los participantes en la reunión dió su respaldo a Torres Falú. Dijo Linares «una vez más me han dejado solo, yo NO he cometido fraude».

Algunos líderes puertorriqueños se acercaron a LA TRIBUNA para expresar su preocupación por este intercambio de acusaciones.

CONTRIBUCION DE PHILIP MORRIS

NEW YORK.- La empresa Philip Morris otorgó un fondo de $180,000 al Concilio Nacional para las Personas Mayores (NHCA) para investigar programas de alimentación de los ancianos hispanos. La entrega se hizo durante recepción del grupo «Cien Mujeres Hispanas». Desde izquierda vemos a Francis D. Gómez Director de Programas Públicos de Philip Morris; Shirley Rodríguez Remenesky, presidenta de «Cien Mujeres»; Fernando Ferrer, presidente del condado de El Bronx y Dra Marta Sotomayor, presidenta de la NHCA. (FOTO KRAFT FOODS INC)

VUELVEN A APLAZAR PROYECTO DE STADIUM EN BARRIO IRONBOUND

Por Lionel Rodríguez

NEWARK.- El tantas veces anunciado proyecto de construir un moderno stadium de $22 millones en el barrio Ironbound de Newark volvió a quedar «en el aire» y ya los fanáticos están comenzando a dudar de la seriedad del intento.

Esta vez el aplazamiento se debe, según las autoridades, al tardío «descubrimiento» de que hay una «posible contaminación» del terreno escogido para la obra. El nuevo parque serviría para jugar beisbol y futbol y hasta se habló de un equipo profesional de Ligas Menores interesado en el asunto. Pero el Concejo Municipal decidió «aplazar» su votación para situar $11 millones unas horas después que la Junta del Condado Essex «postergó» una emisión de bonos al respecto.

«Hay que hacer mas exámenes de tierra aún antes de aprobar el proyecto», dijo Pamela Goldstein, portavoz del Alcalde James, asegurando que «aún hay esperanza de que el Stadium pueda construirse».